

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



«УТВЕРЖДАЮ»
Проректор по УМР
А.А. Панфилов
« 17 » марта 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«СОВРЕМЕННЫЙ АНГЛИЙСКИЙ РОМАН»

Направление подготовки: 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профили подготовки: «Русский язык. Литература»

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед,час.	Лек-ций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
7	2 / 72	-	36	-	36	Зачет
Итого	2 / 72	-	36	-	36	Зачет

Владимир, 2016

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение современного английского романа направлено на развитие научно-творческой работы студентов, изучающих зарубежную литературу и культуру в рамках университетской программы. Студенты должны получить представление о литературе этого периода как целостной и оригинальной художественной системе в ее связях с историческими процессами и культурой нашей эпохи. Исходя из приоритетных задач подготовки учителя-словесника, особое внимание уделено освещению идеологических течений современности, философской проблематике современной английской литературы, генезису и поэтике произведений. Освоение курса может послужить базой для выполнения курсовой работы или выпускной квалификационной работы по зарубежной литературе.

Цель изучения дисциплины «Современный английский роман» состоит в том, чтобы познакомить студентов с ведущими тенденциями современного литературного процесса, художественной картиной мира и поэтикой постмодернистского романа. Приобретенные познания в могут быть использованы в научно-исследовательской работе студентов.

В рамках изучения данного курса решаются следующие учебные и научно-исследовательские **задачи**:

- 1) усвоение основных особенностей современной литературы;
- 2) уяснение глубоких связей современной литературы с культурным и цивилизационным кодом современности, историей и культурой Западной Европы, мировой культурой;
- 3) формирование представления об основных тенденциях развития современной литературы, их особенностях,;
- 4) формирование представления о проблематике современного романа;
- 5) формирование навыков интерпретации художественного текста, которые могут быть применены в самостоятельной научно-исследовательской работе.
- 6) обучение навыкам жанрового анализа для применения в практике преподавания русской литературы в общеобразовательной школе.

Тематика практических занятий ориентирована на анализ наиболее репрезентативного произведения этого жанра, романа Дж. Барнса «История мира в 10 ½ главах», его поэтики, традиционных и новаторских черт.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б1.В.ДВ.7.1» учебного плана и предназначена для студентов-филологов, обучающихся по программе бакалавриата.

Дисциплина «Современный английский роман» - историко-литературный курс, который знакомит студентов с современным литературным процессом.

«Современный английский роман» знакомит студентов с основными особенностями современной литературы – основными позициями постмодернистской эстетики, жанровой системой, особенностями бытования и функционирования текстов в современном мире. Этот курс продолжает изучение истории зарубежной литературы, он предполагает опору на те научные методы, которые помогут адекватно воспринимать соответствующие факты и явления.

Освоение дисциплины «Современный английский роман» тесно связано с дисциплинами «Новейшая зарубежная литература», «Русская литература XX века». Оно завершает изучение основных историко-литературных курсов по Новейшей зарубежной литературе. Ознакомление с курсом предполагает, что студент изучил основные понятия и термины в теоретическом курсе «Теория литературы». С другой стороны, знание современной литературы будет способствовать более глубокому уяснению курса «Теория литературы» на завершающем этапе обучения.

Уяснение полной картины развития современной литературы невозможно без обращения к материалам курсов «Культурология», «История философии», а также вспомогательной дисциплине «Источниковедение».

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:

- готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11).

В результате освоения учебной дисциплины студент должен

1. знать:

- основные особенности современного литературного процесса.

2. уметь:

- давать целостную характеристику современному английскому роману в рамках анализа художественного текста (тематический, психологический, жанровый, стилистический аспекты).

- критически рассматривать литературно-критические комментарии к художественным произведениям .

- разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы .

3. владеть:

- навыками анализа и интерпретации литературного текста данного периода развития словесности.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 ЗЕТ, 72 часа.

№ п/ п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая СРС и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применение м интерактив ных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля и успеваемост и <i>(по неделям семестра),</i> форма промежуточ ной аттестации <i>(по семестрам)</i>	
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контрольные работы			
1.	Английский роман во второй половине XX века	7	1 2		4			4	2 (50 %)	
2.	Особенности английского постмодернизма	7	3 4		4			4	1 (25%)	
3.	Университетский роман. Дэвид Лодж	7	5 6,		4			4		Рейтинг-контроль 1
4.	Постколониальный роман	7	7 8		4			4	2 (50 %)	
5.	Антиутопия	7	9 10		4			4		
6.	Политический роман	7	11 12		4			4	2 (50 %)	Рейтинг-контроль 2

7.	Исторический роман	7	13 14		4			4			
8.	Роман о романе	7	15 16		4			4	2 (50 %)		
9.	Английская литература последнего времени	7	17 18		4			4		Рейтинг-контроль 3	
Всего: 72				36			36	9 ч. (25% от количества аудиторных часов)	Зачет		

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Английский роман во второй половине XX века. История английского романа в XX веке. Виды модернистского романа. Традиции модернистского романа во второй половине XX века. Проблема реалистического повествования. Основные жанровые разновидности английского романа

Особенности английского постмодернизма. Общая характеристика постмодерна как исторической эпохи. Предпосылки формирования мироощущения постмодерна. Постмодернизм как литературное течение. Особенности английского постмодернизма. Романы Дж. Фаулза.

Университетский роман. Дэвид Лодж. Жанровые особенности университетского романа. История его формирования. Образцы университетского романа в мировой литературной практике. Канон университетского романа. Университетская трилогия Д. Лоджа. Организация пространства в романах Лоджа.

Постколониальный роман. Постколониализм как историческое и культурное явление. Мультикультурализм и глобализация. Судьбы глобализации в современном мире. Постколониальный роман в Британии. Салман Рушди. Творчество В. Найполя. Роман З. Смит «Белые зубы»

Антиутопия. Утопия и антиутопия в XX веке. Традиции утопии и антиутопии в английской литературе. Утопическая составляющая современного романа. Утопия и антиутопия в романе Дж. Барнса «Англия, Англия»

Политический роман. Традиции политического романа в английской литературе. Канон политического романа. Направленность политических романов эпохи постмодерна. Тэтчеризм в романе Дж. Коу «Какое надувательство!»

Исторический роман. Понятие «историографическое метаповествование» по Л. Хатчеон. Исторические темы в английском постмодернистском романе 60-х - 80-х годов. Псевдоисторические романы П. Акройда. «Искупление» И. Макьюэна как вариант исторического романа

Роман о романе. Литературная рефлексия в романе XX века. Феномен писателя-филолога. Фигура писателя в английских романах 1990-х годов. Игра с текстом в постмодернистских английских романах. «Попугай Флобера»

Английская литература последнего времени. Основные тенденции развития современного английского романа. Иронический модус повествования и реалистическая направленность. Творчество Х. Мантел.

ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

1. «Смерть автора» в современном романе (на материале первой главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Безбилетник») (4 часа).
2. Терроризм и игра с текстом в современном романе (на материале второй главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Гости») (4 часа).
3. Стилизация и ее функции в современном романе (на материале третьей главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Религиозные войны») (4 часа).
4. Эсхатологические мотивы в современном романе (материале четвертой и пятой главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Уцелевшая», «Кораблекрушение») (4 часа).
5. Метанarrации по Лиотару в современном романе (на материале по шестой и девятой глав романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Гора», «Проект Аракат») (4 часа).
6. Способы повествования в современном романе. (на материале седьмой главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Три простые истории») (4 часа).
7. Проблема подлинности в современном романе (на материале восьмой главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Вверх по реке») (4 часа).
8. Изображение общества массового потребления в современном романе. (на материале десятой главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Сон») (4 часа).
9. Фабуляция как основа современного культурного самосознания (на материале главы «Интермедиа» из романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах»)

(4 часа).

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В реализации видов учебной работы по курсу «Современный английский роман» практические занятия – 36 часов (100 % от аудиторных занятий), удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет 9 часов (25% от аудиторных занятий).

В рамках реализации данной дисциплины используются следующие образовательные технологии:

- 1) *знаково-контекстное обучение*, направленное на формирование профессиональной литературоведческой культуры;
- 2) *проблемное обучение*, направленное на активизацию научной деятельности учащихся в области познания современной литературы как системы, культурного кода и художественной картины мира современности;
- 3) *игровое обучение*, повышающее мотивацию студентов к овладению знаниями и умениями, формируемыми в ходе изучения данной дисциплины.

Образовательные технологии, используемые в курсе преподавания «Современный английский роман», предполагают помимо традиционных (лекция, практическое занятие) следующие формы учебных занятий: *лекция-дискуссия, командная игра, занятие – эксперимент, занятие-исследование*.

6.ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ

Рейтинг-контроль №1

1. Принцип «интертекста» в постмодернистском романе означает
 - A. Присутствие аллюзий и реминисценций
 - B. Что текст как таковой является «полем анонимных цитат»
 - C. Упоминание других литературных произведений

2. С точки зрения модернизма, поэзия это

- А. «Не выражение индивидуальности, а бегство от индивидуальности, не выражение эмоции, а бегство от эмоции»
- Б. стихийное выражение сильного чувства
- В. созидание красоты посредством слова

3. Постмодернистский роман ориентирован на

- А. Создание смыслов в процессе читательского восприятия, интерпретации
- Б. Созидание единого смысла, организующего целое
- В. Разрушение смысла

4. Одним из первых литературную теорию постмодернизма сформулировал

А. Джон Барт

Б. Б. Рассел

В. Л. Витгенштейн

5. Древесный червь является рассказчиком в главе из романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах»

А. «Уцелевшая»

Б. «Вверх по реке!»

В. «Безбилетник»

6. Понятие «смерть автора» сформулировано

А. Роланом Бартом

Б. Анри Бергсоном

В. Джеймсом Джойсом

7. Понятие «метанarrация» сформулировано

А. Лиотаром

Б. Женнетом

В. Роланом Бартом

8. Представителем «рабочего романа» является

А. А. Силлитоу

Б. К. Эмис

В. Г. Грин

10. Главный герой постмодернистского романа И. Кальвино «Если однажды зимней ночью путник»

А. Читатель

Б. Писатель

В. Издатель

10. Книга эссе Дж. Фаулза называется

- А. «Кротовые норы»
- Б. «Дэниэл Мартин»
- В. «Червь»

Рейтинг-контроль №2

1. Понятие «поток сознания» сформулировано

- А. Уильямом Джеймсом
- Б. Анри Бергсоном
- В. Джеймсом Джойсом

2. А. Роб-Гри耶 является главой школы

- А. «Нового романа»
- Б. «Группы 47»
- В. «Черного юмора»

3. Английская антидрама продолжает традиции

- А. Французской драматургии абсурда и «школы кухонной лохани»
- Б. Салонной пьесы
- В. Проблемной пьесы

4. 1. В модернистском романа повествованием движет

- А. Стремление отразить действительность, воспроизвести «кусок жизни»
- Б. Рассказываемая история
- В. Стиль

2. 5. В романе И. Макьюэна «Фальшивомонетчики» писательское сознание представляет герой

- А. Сессилия
- Б. Робби
- В. Брайони

6. Постмодернистский роман ориентирован на

- А. Создание смыслов в процессе читательского восприятия, интерпретации
- Б. Созидание единого смысла, организующего целое
- В. Разрушение смысла

7. Одним из первых литературную теорию постмодернизма сформулировал

- А. Джон Барт
- Б. Ц. Тодоров

Рейтинг-контроль №3

1. В романе Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта» Чарльз Смитсон
А. не хочет жениться на дочери купца
Б. не хочет заниматься делом Фримена
В. не хочет жить в поместье
2. Роман Коу «Какое надувательство!» посвящен эпохе
а) Дж. Мэджора;
б) М. Тэтчер;
в) послевоенной эпохе.
3. Одним из героев университетской трилогии Д. Лоджа является:
а) М. Цапп
б) Франклайн Хьюз
в) мистер Толлис
4. Как «универсальные теории или комплексы идей, которые претендуют на то, чтобы нарисовать окончательную картину мира» определяются
а) метанаррации
б) интертексты
в) презентации
5. Идея игрового равноправия множества существующих картин мира характерна для эстетики:
а) натурализма;
б) постмодернизма;
в) модернизма.
6. Образ «сада расходящихся тропок создан»
а) Х.Л. Борхесом;
б) Ф. Джеймисоном;
в) И. Хассаном.
7. Как «идентичную копию, оригинал которой никогда не существовал» определяют
а) симулякр
б) пастиш;
в) римейк.
8. Угасание аффекта является предпосылкой:

- а) трансгрессии;
- б) фабуляции;
- в) металитературности.

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ

Вопросы к зачету по курсу «Современный английский роман»

1. Традиции модернистского романа во второй половине XX века
2. Основные жанровые разновидности английского романа
3. Особенности английского постмодернизма
4. Романы Дж. Фаулза
5. Жанровые особенности университетского романа
6. Университетская трилогия Д. Лоджа
7. Постколониальный роман. Роман З. Смит «Белые зубы»
8. Постколониальный роман в Британии
9. Традиции утопии и антиутопии в английской литературе
10. Утопическая составляющая современного романа
11. Утопия и антиутопия в романе Дж. Барнса «Англия, Англия»
12. Традиции политического романа в английской литературе
13. Тэтчеризм в романе Дж. Коу «Какое надувательство!»
14. Исторические темы в английском постмодернистском романе 60-х - 80-х годов
15. Псевдоисторические романы П. Акройда
16. «Искupление» И. Макьюэна как вариант исторического романа
17. Игра с текстом в постмодернистских английских романах. «Попугай Флобера»
18. Основные тенденции развития современного английского романа.

Список художественных произведений для обязательного прочтения

- Дж. Барнс История мира в 10 ½ главах
- Дж. Барнс Попугай Флобера
- Дж. Барнс Англия, Англия
- Дж. Коу Какое надувательство!
- П. Акройд Лондонские знаменитости
- Д. Лодж Хорошая работа. Академический обмен. Мир тесен
- И. Макьюэн Искupление
- Д. Митчелл Блэк Суон Грин
- М. Фрейн Одержимый

Н. Хорнби Мой мальчик

Г. Свифт Водоземье.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Темы для самостоятельной работы студентов и формы контроля СРС

В качестве формы контроля СРС по дисциплине «Современный английский роман» предлагается самостоятельная разработка студентом вводной части квалификационного сочинения (курсовой, выпускной квалификационной работы по зарубежной литературе) с предоставлением картотеки литературоведческих терминов. Для самостоятельной научно-исследовательской работы студентом может быть выбрана одна из предложенных тем:

1. Кулинарные темы в постмодернистском романе
2. Роль любовной интриги в организации сюжета современного английского романа.
3. «Орфей» Ж. Кокто как литературный источник романа Коу «Какое надувательство!»
4. Семиотика одежды в романе И. Макьюэна «Искупление»
5. Черты детективного жанра в романе М. Фрейна «Одержаный»
6. Современная литературная теория и ее роль в романах Лоджа
7. Образ Америки в романах Лоджа
8. Образ Англии в романах Дж. Фаулза и Дж. Барнса

Литературоведческая терминология, необходимая для усвоения курса: постмодернизм, трансгрессия, метанаrrация, историографическое метаповествование, римейк, пастиш, симулякр, смерть автора, фикциональность, фактуальность, фабуляция, провал коммуникации, палимпсест, авторитет письма, постмодернистская чувствительность, ромэнс, интертекст

Работы, являющиеся обязательными для чтения, конспектирования и самостоятельного анализа студентами

Барт Дж. Смерть автора

Анцыферова О.Ю. Университетский роман: жизнь и законы жанра // Вопросы литературы. 2008. №4, С. 264-295

Хьюитт К. Современный английский роман в контексте культуры // Вопросы литературы. 2007. №5

№№	Тема	Срок выполнения	Форма контроля
1.	Английский роман во второй половине XX века	Сентябрь	Перевод отрывка, Пристальное чтение отрывка из первой главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Безбилетник»)
2.	Особенности английского постмодернизма	Октябрь	Перевод отрывка, Пристальное чтение отрывка из второй главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Гости»)
3.	Университетский роман.	Октябрь	Перевод отрывка, пристальное чтение отрывка из третьей главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Религиозные войны»)
5.	Постколониальный роман	Ноябрь	Перевод отрывка, пристальное чтение отрывка из четвертой и пятой главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Уцелевшая», «Кораблекрушение»)
6.	Антиутопия	Ноябрь	Перевод отрывка, пристальное чтение отрывка из шестой и девятой глав романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Гора», «Проект Аарат»)
7.	Политический роман	Декабрь	Перевод отрывка,

			пристальное чтение отрывка из седьмой главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Три простые истории»)
8.	Исторический роман	Декабрь	Перевод отрывка, пристальное чтение отрывка из восьмой главы романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах» («Вверх по реке»)
9.	Роман о романе	Декабрь	Перевод отрывка, пристальное чтение отрывка из главы «Интермедиа» из романа Дж. Барнса «История мира в десяти с половиной главах»)

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

a) Основная литература:

1. Основы литературоведения. Анализ романического текста [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Я. Эсалнек. - 5-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2012 - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893495843.html>;
2. Русская и зарубежная литература: Учебник / Под ред. проф. В.К. Сигова. - М.: ИНФРА-М, 2015 - <http://znanium.com/catalog.php?item=booksearch&code=%D0%B7%D0%B0%D1%80%D1%83%D0%B1%D0%B5%D0%B6%D0%BD%D0%B0%D1%>;
3. Склизкова Т.А. Жанр романа в английской литературе второй половины XX века: учебное пособие. Владимир, ВлГУ, 2015 (Библиотека ВлГУ).

б) Дополнительная литература:

- Современная литературная теория. Антология [Электронный ресурс] / Сост. И.В. Кабанова. - 2-е изд., стереотип. - М. : ФЛИНТА, 2011 - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893496239.html>;
- Английский исповедально-философский роман 1980–2000: Монография / О.А. Джумайло. - Ростов н/Д: Издательство ЮФУ, 2011 - <http://znanium.com/bookread2.php?book=550463>;
- Западноевропейская литература XX века: Учебное пособие / В.В. Шервашидзе. - М.: Флинта: Наука, 2010 - <http://znanium.com/bookread2.php?book=319723>.

в) Интернет-ресурсы:

- Гуманитарный проект «Ruthenia»: <http://www.ruthenia.ru>
- Некоммерческая электронная библиотека «Imwerden»: <http://imwerden.de>
- Словарь литературоведческих терминов: www.slovar.lib.ru
- Фундаментальная электронная библиотека «Русская литература и фольклор»: www.feb-web.ru
- Электронная версия «Православной энциклопедии»: www.pravenc.ru
- Электронные каталоги Российской национальной библиотеки: www.nlr.ru
- Ф.М. Достоевский Электронное научное издание кафедры русской литературы и журналистики Петрозаводского государственного университета: <http://philolog.petrsu.ru/fmdost/index.htm>

г) Периодические издания:

- Вестник БФУ им. И. Канта: <https://journals.kantiana.ru/vestnik/>;
- Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского: <http://www.vestnik.unn.ru/ru/nomera>;
- Известия РАН Серия литературы и языка: <http://izvoifn.ru/index.php/journalA/issue/archive>;

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Учебные и художественные фильмы, мультимедийные презентации, Интернет-ресурсы.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций и ОПОП ВО по направлению 44.03.05 «Педагогическое образование» с двумя профилями подготовки «Русский язык. Литература».

Рабочую программу составил доктор филологических наук, профессор кафедры русской и зарубежной филологии Т

Рецензент – кандидат педагогических наук, проректор по информатизации ВИРО им. Л.И.Новиковой Полякова В.А. В

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Ру39 кафедры

протокол № 8 от 12 марта 2016 г.

Заведующий кафедрой София к.ф.н., доц. Мартынова С.А

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления «Педагогическое образование»

протокол № 3 от 14 марта 2016 г.

Председатель комиссии Артамонов к.ф.н., доц., директор ПИ Артамонова М.В.

ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____